



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



**Rechargeable Cyclonic
Vacuum Cleaner with power
brush**

**Aspirateur Cyclonique
Rechargeable avec brosse
motorisée**

VC 42475
22.2V DC – Li-Ion Batteries
Adapter output: 27V DC 800 mAh.



Front cover page (first page)

Assembly page 1/32



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

(EN) OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or injury, when using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS**
2. Check that your mains voltage corresponds to that stated on the rating plate of the appliance or the adapter.
3. Do not use outdoors and do not charge the unit outdoors.
4. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
5. Please keep out of reach of children and pets. This product is not intended for use by children, by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product, by a person responsible for their safety. Extra caution is always necessary when using this product.
6. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
7. Do not use the appliance to clean wet surfaces. Never immerse the motor part or the charger in water or other liquids.
8. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to the service center of the manufacturer.
9. Do not abuse the cord. Never carry the charger or base by the cord or yank to disconnect from an outlet; instead grasp the charger and pull to disconnect.
10. Keep the cord, the appliance and its batteries away from heated or warm surfaces. Do not pull cord around sharp edges or corners. Do not close the door on the charger cord.
11. Do not store in places exposed to direct sunlight. Store the appliance only in a dry, cool place.
12. Do not handle plug or appliance with wet hands.
13. This product includes a rechargeable battery. Do not incinerate the battery or expose to high temperatures, as it may explode.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



14. Unplug the charger from the outlet before any routine cleaning or maintenance.
15. Do not change the accessories when the appliance is on.
16. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
17. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
18. Do not use without the filter or dust container in place. After each use, clean the dust container and the dust cup filter.
19. Turn off all controls before unplugging.
20. Use extra care when cleaning on stairs.
21. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
22. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
23. Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid gets on the skin, wash quickly with soap and water or neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.
24. Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
25. Do not try to open the battery, battery compartment or adapter.

SAVE THESE INSTRUCTIONS HOUSEHOLD USE ONLY

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Battery: 22.2V DC Li-Ion

Adapter: Input 100-240V~60Hz AC, Output: 27V DC 800 mAh.

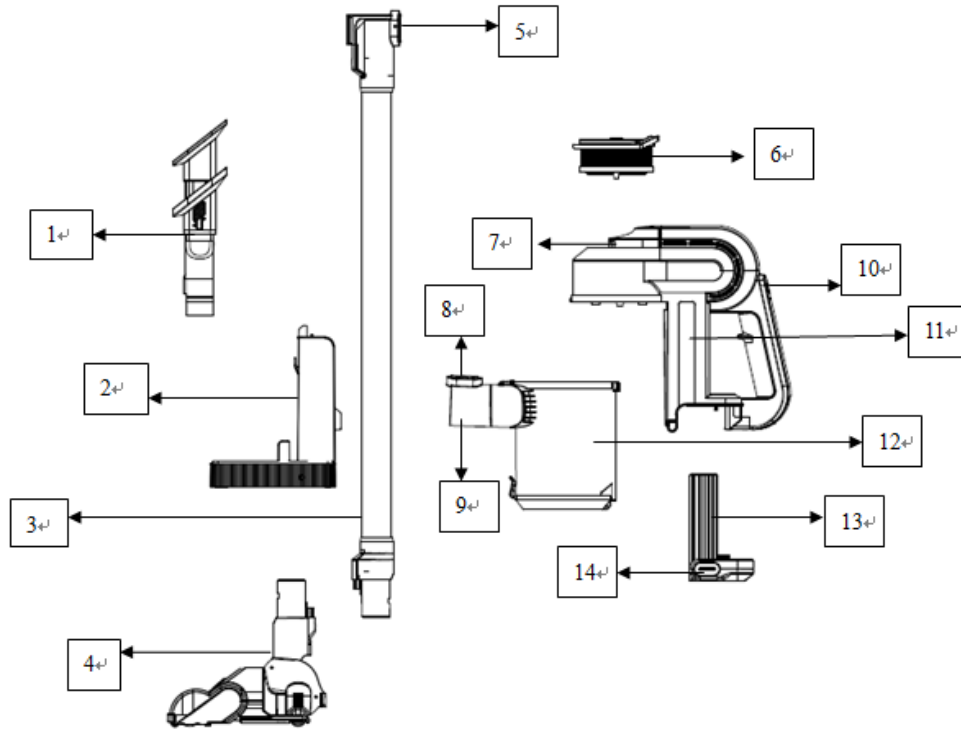


Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



PARTS



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. 3 in 1 accessory | 8. Release button of the tube or accessory |
| 2. Charging Station | 9. Suction tube |
| 3. Tube set | 10. On/Off with brush on/off button |
| 4. Motorized brush | 11. Main body |
| 5. Brush Release button | 12. Dust cup |
| 6. HEPA Filter | 13. Li-Ion battery pack |
| 7. Release button of the HEPA Filter | 14. Release button of the battery pack |



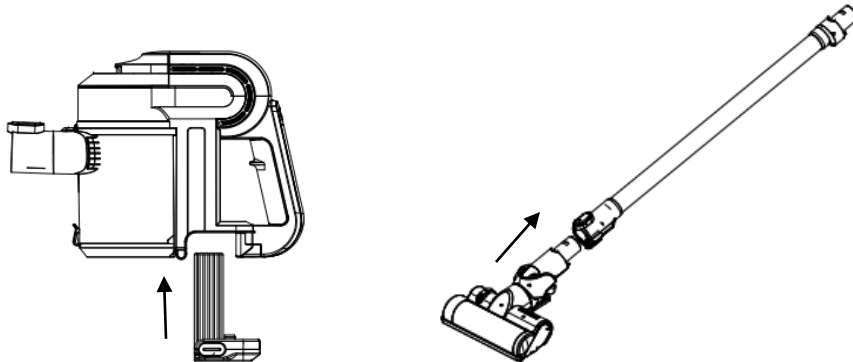
Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



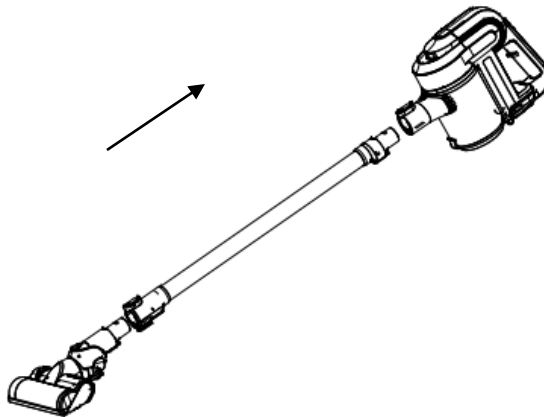
UNPACKING AND ASSEMBLING

Step 1: Install the battery as below picture.



Step 2: Install the electrical brush by inserting it into tube carefully.

Step 3: Install the tube with brush by inserting it into the vacuum suction tube.



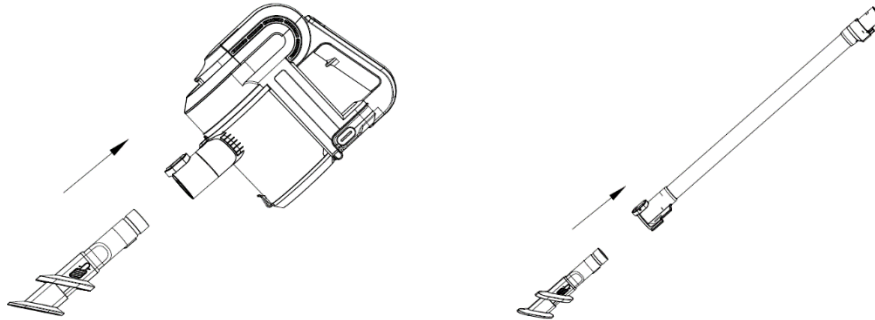
Or

Step 4: Install the 3 in 1 accessories to suction tube or tube of vacuum cleaner as below drawings.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

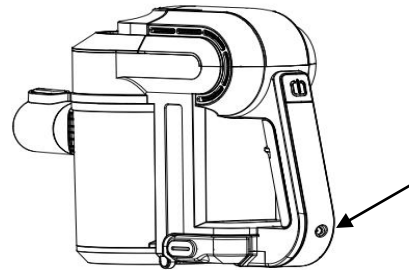
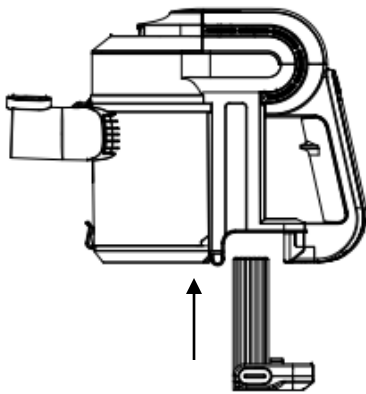


CHARGING THE VACUUM CLEANER

Note: Before using your vacuum cleaner for the first time, charge the battery for approximately 3 hours. A fully charged battery will give approximately 25 minutes of continuous vacuum cleaning.

There are 2 ways to charge the unit:

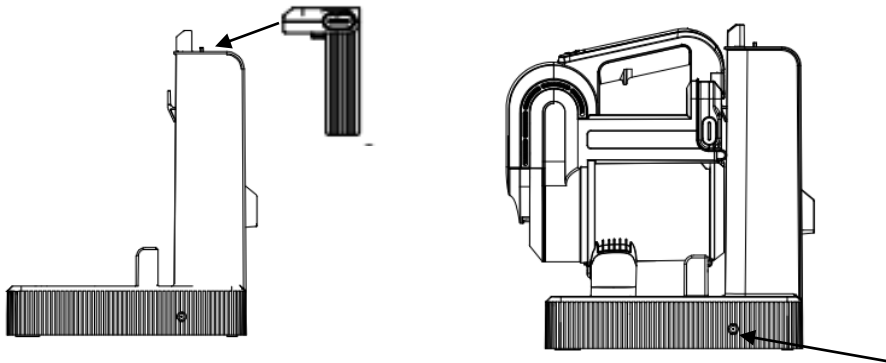
1. Direct charge



- Make sure the battery is properly inserted into the main body, and that the unit is turned off.
- Simply connect the plug of the adapter in the socket in the handle of the unit, and then plug it into a wall socket.
- The indicator light will flash once the device has made contact with the adaptor and will keep blinking while the unit is charging. When the unit is fully charged, the LED indicator will keep bright for 50 seconds and will then automatically turn off, to signify that the battery is fully charged.



2. Charge on base



- Place the base on a flat, horizontal, stable surface that is not exposed to direct sunlight or humidity, **and far from any heat source.**
- Remove the rubber cover on the base to access the charging pins on top of the charging station.
- Make sure the appliance is set to off, and all the accessories are removed.
- Plug the charger into the side of the base, and then plug it into a wall socket.
- Place the battery into the charging base, making sure that the connection pins on the base are straight and not crooked. The battery should insert perfectly into the base
- The LED light on the base lights up red, and will start blinking, to show that the battery is charging.
- When the battery is fully charged, the LED indicator light should glow solid red (it will no longer blink).

Note: To remove the battery from the base, simply press the 2 buttons on each side of the battery and lift it out from its cradle.

Note: We recommend keeping your appliance always in charge when not in use, this way it will keep a full charge and will always be ready for use when you need it.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



Important: The charger and its cord cannot be repaired. Should they be damaged, they must be discarded. Contact customer service to replace them.

Do not charge the battery if the room temperature falls below 32°F (0°C) or rises to more than 131°F (55°C).

Notes and tips:

- The charger might warm up during use. This is perfectly normal. It will cool down as soon as the charging process is over.
- When you notice that the motor is turning less quickly, it means that the battery needs to be charged completely.
- It can be useful from time to time (once a month) to completely discharge the battery, and then completely recharge it, to maintain optimal performance.
- Recharge after every use.
- The battery is equipped with a self-protection feature. During charging, if the surface of the battery gets over 131°F / 55°C, or below 32°F / 0°C, the battery will stop charging until its surface temperature remains within the 32-113°F / 0-45 °C range. Likewise, during discharging, if the battery temperature exceeds 158°F / 70°C, the lights will flash for 5 seconds, and the battery will turn itself off for protection. It will start working again when the temperature drops below 149°F / 65 °C.

USING YOUR VACUUM CLEANER

- Once your appliance is fully charged, remove it from the base, holding it by its handle.
- Switch it on by pressing the ON/OFF switch.
- When you are finished, press the ON/OFF switch again, to switch off the appliance, before putting it back into the charging base.

Tip: In the back the charging base you can find a storage compartment, where you can store the accessories supplied (crevice tool, furniture brush and small brush) safely and without risk of misplacing or losing them.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



USING THE ACCESSORIES

Using the motorized brush:

- Use the motorized brush to clean floors and carpets.
- After starting the appliance, push the ON/OFF button a second time to start the motorized brush.

Using the crevice tool:

- Use the crevice nozzle to clean narrow, hard-to-reach places, such as heater gaps, wall ends and corners, etc.

Using the furniture brush:

- First, insert the larger round end of the crevice tool into the nozzle of the dust container, as explained above.
- Then insert the end of the furniture brush onto the crevice tool.
- Use it to clean delicate surfaces, furniture, lamps, shelves and books, etc. or for your car.

Using the small brush:

- First, insert the larger round end of the crevice tool into the nozzle of the dust container, as explained above.
- Then insert the end of the small brush onto the crevice tool.
- Use it to remove dust and dirt from hard to reach places.

Note: remove all the accessories before attempting to place the vacuum cleaner back into its base.

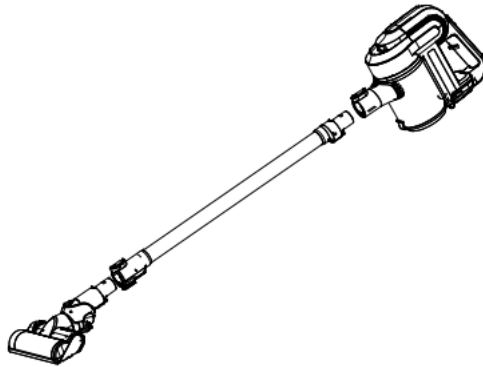
After use, you can store the 3 accessories in their storage compartment.

MAINTENANCE

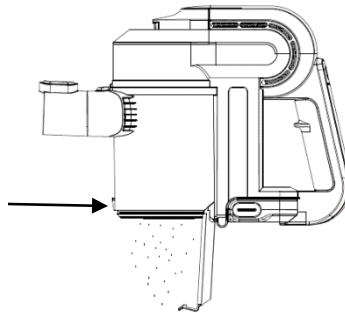
- Cleaning the dust container and HEPA filter after each use is extremely important as it allows for optimal use of your appliance and eliminates the unpleasantness of bad smells.



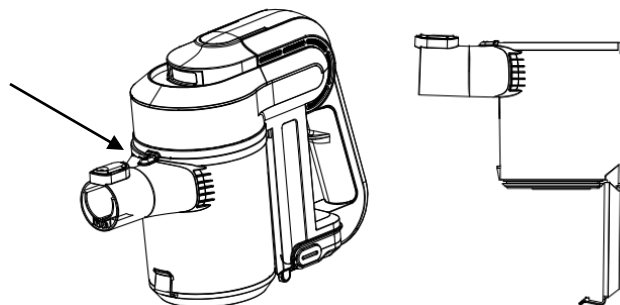
- First, remove the accessories from the body by pressing the release button.



- Then, press the release button to open the dust container and empty it in a dustbin.



- To clean the cyclone part, remove the dust cup by pressing the release button and twisting the container out. Clean the cyclone part with a soft toothbrush. Make sure all parts are dry before assembling for next use.

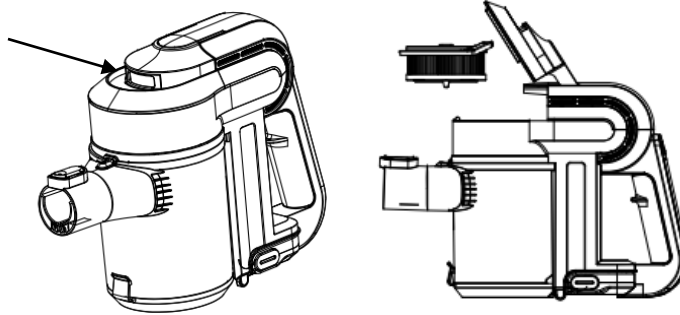


- To clean the HEPA filter, press the button to open the front cover and take out the HEPA filter. Wash under water with a soft brush if



necessary. Let the filter air dry and make sure it is completely dry before reinserting into the unit.

- The HEPA filter can easily be replaced with a new filter.



Notes:

- Do not wash the filter or the dust container in the dishwasher or in the washing machine. Do not use a hair dryer to dry the filter.
- Always make sure the filter is in place before operating the appliance.
- NEVER IMMERSE THE MOTOR PART, THE ADAPTER, OR THE BASE, IN WATER OR OTHER LIQUIDS.
- To clean the base or the motor housing, unplug the charger from the wall outlet, and clean with a slightly damp, nonabrasive cloth or towel only. Dry the surfaces before plugging the adapter back into the wall socket. Be careful not to switch the appliance on while cleaning.

To clean the motorized brush:

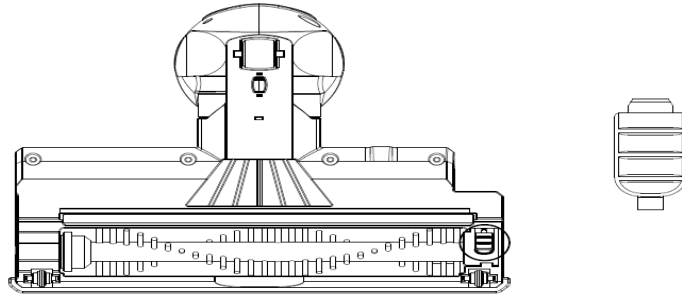
If the motorized brush becomes blocked or jammed for any reason, the brush may need to be cleaned.

- First, switch off the device and carefully remove any items that may have become entangled using a pair of scissors or a sharp knife.
- If the brush needs to be taken out to be cleaned, push the slip button at the bottom of the brush and carefully remove the brush.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

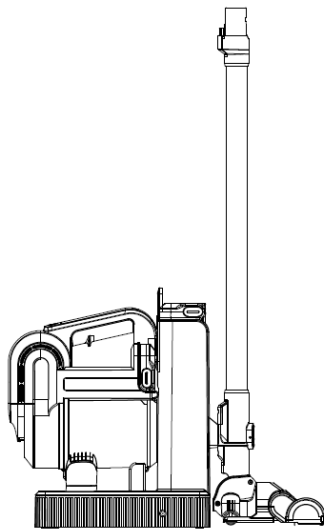


To clean the wheel axles:

If a wheel is jammed by threads or dirt, remove the wheels by carefully prizing them loose using a screw driver inserted into the cavity. Remove threads or any other objects that may have become jammed in the wheel axles. Reassemble the wheels by pressing them tightly together.

How to store the vacuum cleaner:

To install the handheld vacuum cleaner into the station, put the aluminum tube in the docking station by inserting it into the hook as below picture.





Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



CAUTION

- Never immerse the motor part or the adapter in water or other liquids.
- Empty the dust container after each use.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not use the appliance to clean wet surfaces.
- The batteries inside the battery pack are not user-serviceable and must be replaced by an authorized service only. The battery pack needs to be recycled or disposed of properly.

BATTERY REPLACEMENT

- Your appliance contains a rechargeable battery. It can be recharged many times and has a long lifespan.
- The appliance is powered by a Li-Ion battery pack. These batteries need to be recycled or disposed of properly, in consideration of the environment.
- The battery pack is not user-serviceable. If the battery does not recharge or perform, considered replacing the battery pack by a new one.
- Do not attempt to replace the batteries used in this product by any other type of batteries. Use only the batteries supplied with this unit.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



WARRANTY

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill out this warranty card online, at the following address: www.KALORIK.com

This KALORIK product is warranted in the U.S.A. for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, if the KALORIK product, upon inspection by KALORIK, is proven defective, it will be repaired or replaced, at Kalorik's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return the appliance to the store: often, our Customer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If servicing is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product, or send it, postage prepaid by the user (all Kalorik customers are responsible for the initial shipment back to the warranty center), along **with proof of purchase** and indicating a **return authorization number** given by our Customer Service Representatives, to the authorized KALORIK Service Center (please visit our website at www.KALORIK.com or call our Customer Service Department for the address of our authorized KALORIK Service Center).

If you send the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

If you have additional questions, please call our Customer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Thursday from 9:00am - 5:00pm (EST) and Friday from 9:00am - 4:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

KALORIK Customer Service Department

Team International Group of America Inc.

1400 N.W 159th Street, Suite 102

Miami Gardens, FL 33169 USA

Or call:

Toll Free: +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



(FR) MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SECURITE

ATTENTION : Afin de réduire les risques d'incendie, de décharges électriques et de blessures, lors de l'utilisation de votre appareil, veuillez à toujours respecter des mesures de précaution élémentaires, notamment :

- 1. LISEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS.**
- Vérifiez que le voltage délivré à votre habitation corresponde au voltage indiqué sur la fiche signalétique de l'appareil ou du chargeur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur et ne rechargez pas l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil ne peut en aucun cas être utilisé comme jouet. Faites particulièrement attention lorsque l'appareil est utilisé par ou en présence d'enfants.
- Gardez hors de portée des enfants et animaux domestiques. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants, ou des personnes aux facultés mentales ou motrices réduites, ou sans expérience, à moins que ceux-ci ne soient supervisés ou aient été formés à l'usage de ce produit, par une personne responsable de leur sécurité. Faites particulièrement attention en utilisant cet appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil pour nettoyer des surfaces humides. N'immergez jamais le bloc moteur, ou le chargeur, dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une fiche abîmé(e). Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, est tombé, a été endommagé, laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, rappelez-le au service de réparation du fabricant.
- Manipulez le cordon d'alimentation avec soin. Ne jamais tirer sur le cordon pour débrancher le chargeur ; saisir la fiche et la retirer de la prise.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



10. Maintenez le cordon, l'appareil et ses batteries à l'écart de surfaces chaudes. Ne tirez pas sur le cordon lorsqu'il est en contact avec des coins ou rebords tranchants. Ne fermez pas la porte sur le cordon du chargeur.
11. Ne placez pas l'appareil dans des endroits exposés en plein soleil. Conservez l'appareil dans des endroits frais et secs.
12. Ne touchez pas la fiche ou l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
13. Ce produit contient une batterie rechargeable. Evitez d'incinérer la batterie ou de l'exposer à des températures élevées, car elle pourrait exploser.
14. Débranchez le chargeur de la prise avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien courant.
15. Ne changez pas les accessoires quand l'appareil est en fonction.
16. N'introduisez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures d'aération sont obstruées ; maintenez ces ouvertures sans poussière, cheveux ou tout autre objet qui pourrait empêcher la circulation d'air.
17. Maintenez les cheveux, les vêtements, les doigts et autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des parties mobiles.
18. N'utilisez pas l'appareil sans le bac à poussière ni les filtres. Après chaque usage, nettoyez le bac à poussière et le filtre.
19. Arrêtez l'appareil avant de le débrancher.
20. Soyez extrêmement attentif lorsque vous aspirez des escaliers.
21. N'aspirez jamais d'objets incandescents tels que de cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
22. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence et ne l'utilisez pas dans des endroits où ces liquides pourraient être présents.
23. Les fuites de piles peuvent se produire dans des conditions extrêmes. Si le liquide touche la peau, lavez avec de l'eau et du savon ou neutralisez avec un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide touche les yeux, rincez-les avec de l'eau propre pour une durée minimum de 10 minutes. Consultez un médecin.
24. Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger l'appareil.
25. N'essayez pas d'ouvrir le compartiment à piles, le bloc de piles ou le chargeur.



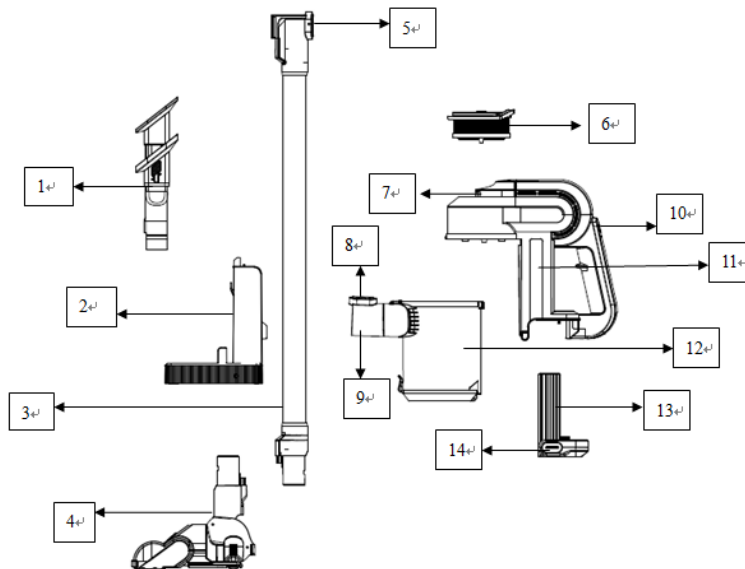
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

DONNEES TECHNIQUES

Batteries : 22.2V DC Li-Ion

Chargeur : Entrée 100-240V~60Hz AC, Sortie 27V DC 800 mAh.

DESCRIPTIF



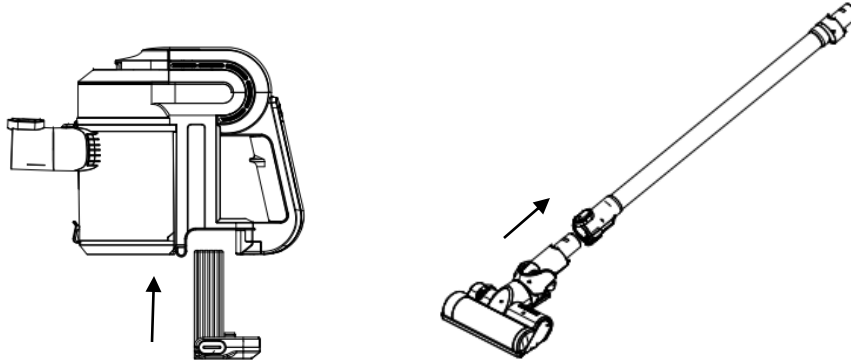
1. Accessoire 3-en-1
2. Station de charge
3. Tube
4. Brosse motorisée
5. Bouton de déverrouillage de la brosse
6. Filtre HEPA
7. Bouton de déverrouillage du filtre HEPA

8. Bouton de déverrouillage du tube et accessoires
9. Tube d'aspiration
10. Bouton marche/arrêt
11. Corps principal
12. Godet à poussière
13. Bloc Batteries Li-ion
14. Bouton de déverrouillage du bloc batteries



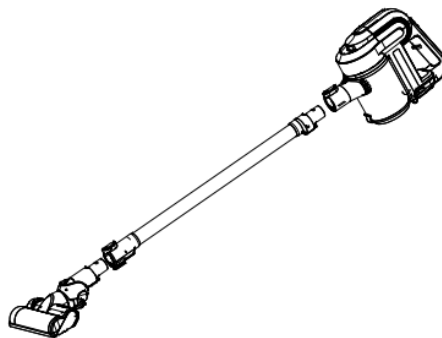
DEBALLAGE ET ASSEMBLAGE

1: Installez la batterie comme illustre ci-dessous:



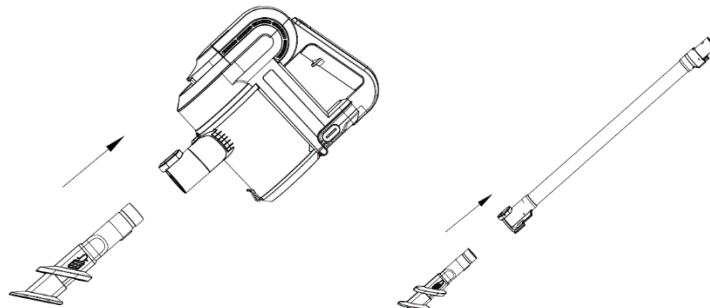
2: Installez la brosse motorisée en l'insérant dans le tube d'aspiration avec précaution.

3: Installez le tube d'aspiration avec la brosse dans le tube d'aspiration de l'aspirateur.



Ou

4: Installez les accessoires 3-en-1 au bout du tube d'aspiration comme illustre ci-dessous.

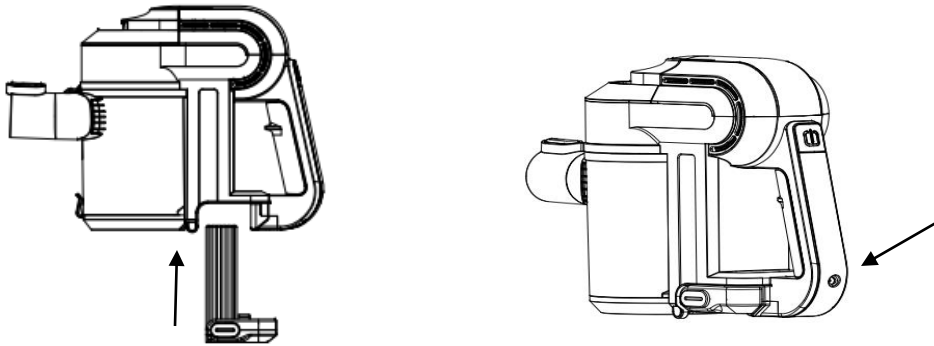


CHARGE DE VOTRE ASPIRATEUR

Note : avant la première utilisation de votre appareil, chargez la batterie pendant au moins 3 heures. Une batterie complètement rechargée vous permettra d'aspirer pendant 25 minutes, en continu.

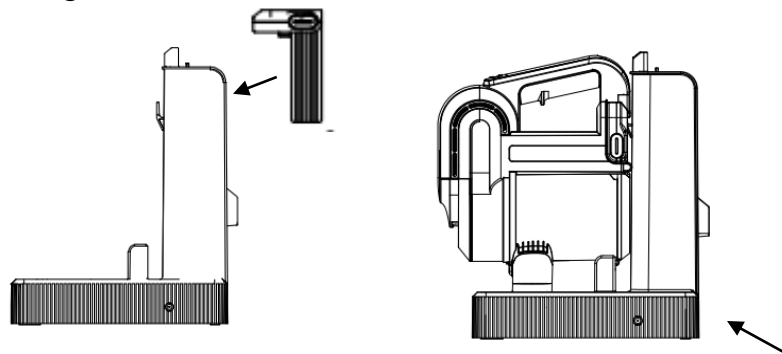
Il y a deux façons de charger l'aspirateur :

1. Charge directe



- Assurez-vous que la batterie soit insérée dans le corps principal correctement et que l'appareil soit éteint.
- Connectez simplement la fiche de l'adaptateur dans la prise de la poignée de l'aspirateur, puis branchez dans une prise murale.
- Le voyant lumineux clignote dès que l'appareil prend contact avec l'adaptateur et continue à clignoter pendant la charge. Le voyant restera allumé pour 50 secondes puis s'éteindra. Cela signifie que l'appareil est complètement chargé.

2. Charge sur base





Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



- Placez la base sur une surface plane, horizontale et stable, qui n'est pas exposée aux rayons du soleil ou à l'humidité, et à l'écart de toute source de chaleur.
- Retirez la protection en caoutchouc pour accéder aux broches de charge sur le dessus de la station de charge.
- Branchez le chargeur au côté de la base, puis branchez-le sur la prise murale.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint, et que tous les accessoires sont retirés.
- Placez la batterie dans la station de charge, en vous assurant que les broches de connexion soient bien droites. La batterie devrait s'insérer parfaitement dans la station de charge.
- Le voyant LED de la station de charge s'allume (voyant rouge) et clignote pendant la charge.
- Une fois la batterie complètement chargée, l'indicateur de charge restera allumé (il ne clignotera plus).

Pour retirer la batterie de la station de charge, appuyez simplement sur les 2 boutons de chaque côté de la batterie et retirez-la de son socle.

Conseil : Nous recommandons de laisser l'appareil toujours en charge sur sa base, de façon à ce qu'il soit toujours opérationnel quand vous en aurez besoin.

Important : le cordon du chargeur et le chargeur lui-même ne peuvent être réparés. S'ils sont endommagés, ils doivent être mis au rebut. Contactez le service après-vente pour le remplacement. N'effectuez pas d'opération de charge si la température ambiante est inférieure à 0°C (32°F) ou supérieure à 55°C (131°F).

Notes et recommandations :

- Le chargeur va chauffer pendant l'utilisation. C'est un phénomène tout à fait normal. Il refroidira lorsque la charge sera terminée.
- Si vous constatez que le moteur ne tourne pas aussi vite, cela signifie que la batterie a besoin d'être rechargée.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



- Il peut être utile de temps en temps (environ 1 fois par mois) de décharger complètement la batterie, et ensuite de la recharger, afin de maintenir une performance optimale.
- Rechargez l'appareil après chaque utilisation.
- La batterie est équipée d'une fonction d'autoprotection. Pendant la charge, si la surface de la batterie est au-dessus de 55°C (131°F) ou en dessous de 0°C (32°F), la batterie cessera de se charger jusqu'à ce que la surface de la batterie retourne entre 0°C et 45°C (32°F - 113°F). De même, pendant la décharge, si la température de la batterie dépasse 70°C / 158°F, les voyants clignoteront pendant 5 secondes, avant que la batterie ne se désactive pour sa protection. La batterie marchera de nouveau lorsque sa température descendra en dessous de 65°C / 149°F.

UTILISATION

- Une fois votre appareil complètement chargé, enlevez-le de sa base de recharge en le maintenant par sa poignée.
- Mettez-le en fonctionnement en appuyant sur l'interrupteur marche-arrêt.
- Quand vous avez terminé, appuyez de nouveau sur l'interrupteur et l'appareil s'éteindra.

Conseil pratique : vous trouverez derrière la base un emplacement pour ranger les accessoires (embout de succion et mini brosse et brosse à meuble), de façon à ne pas les perdre ou les égarer.

UTILISATION DES ACCESSOIRES

Utilisation de la brosse motorisée :

- Utilisez la brosse motorisée pour nettoyer les sols et moquettes.
- Après avoir allumé l'aspirateur, appuyez de nouveau sur le bouton ON/OFF pour démarrer la brosse motorisée.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



Utilisation de l'embout de succion :

- Utilisez cet accessoire pour aspirer dans des endroits inaccessibles ou étroit, tels que les interstices d'un radiateur, les coins de murs, etc.

Utilisation de la brosse à meuble :

- Tout d'abord, insérez l'embout de succion au bout du tube d'aspiration.
- Ensuite, insérez la brosse à meuble sur l'embout de succion.
- Utilisez la brosse pour aspirer sur des surfaces délicates, des meubles, lampes, étagères, livres, etc. ...ou pour votre voiture.

Utilisation de la mini-brosse :

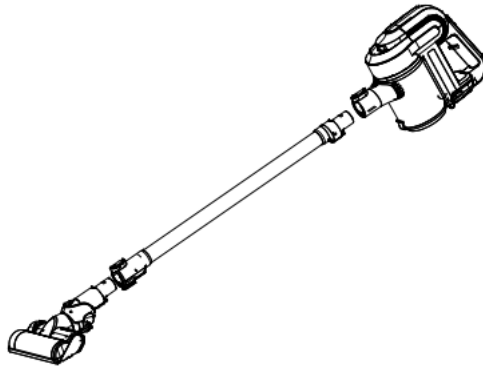
- Tout d'abord, insérez l'embout de succion au bout du tube d'aspiration.
- Ensuite, insérez la mini-brosse sur l'embout de succion.
- Utilisez cette brosse pour nettoyer les endroits difficiles à atteindre.

Note : retirez tous les accessoires avant de replacer l'aspirateur dans sa base de recharge.

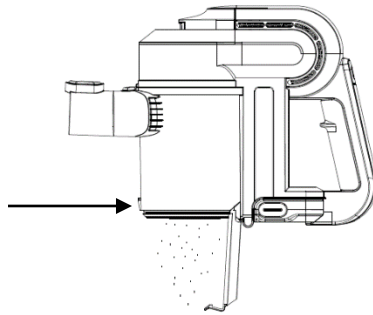
Après usage, vous pouvez conserver les accessoires dans leur emplacement sous la base.

ENTRETIEN

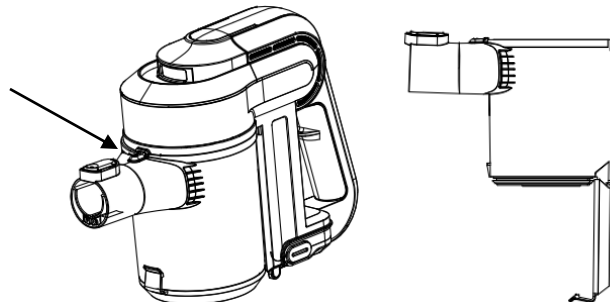
- Le nettoyage du filtre HEPA et du compartiment à poussière, après chaque usage, est une opération essentielle car elle permet une fonction optimale de votre appareil et prévient les désagréments liés à de mauvaises odeurs.
- Commencez par retirer les accessoires de l'aspirateur en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



- Ensuite, appuyez sur le bouton de déverrouillage du compartiment à poussière pour ouvrir le bac à poussière. Videz le contenu dans une poubelle.



- Pour nettoyer l'intérieur du cyclone, enlevez le compartiment à poussière en pressant le bouton de déverrouillage et en extrayant le container dans un mouvement tournant. Nettoyez l'intérieur du cyclone avec une brosse à dent souple. Assurez-vous que tous les éléments soient secs avant de les réassembler.



- Pour nettoyer le filtre HEPA, appuyez sur le bouton pour ouvrir le couvercle et retirez le filtre. Rincez-le avec de l'eau douce. Laissez le filtre sécher à l'air. Le filtre propre doit être totale



sec avant d'être remis en place. N'utilisez jamais l'aspirateur avec un filtre encore humide !

- Le filtre HEPA peut être remplacé facilement par un filtre neuf.



Note :

- Ne nettoyez pas le bloc-filtre dans le lave-vaisselle ou dans la machine à laver. Laissez-le sécher à l'air libre. N'utilisez pas de sèche-linge ou de sèche-cheveux pour sécher le filtre.
- Assurez-vous toujours que le filtre soit bien mis en place avant de mettre l'appareil en marche.
- N'IMMERGEZ JAMAIS LE BLOC MOTEUR, LE CORDON D'ALIMENTATION, LE CHARGEUR OU LA BASE DANS DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.
- Pour nettoyer la base ou le bloc moteur, débranchez d'abord le chargeur de la prise murale, puis nettoyez uniquement avec un chiffon doux non-abrasif, légèrement humide. Essuyez les surfaces avant de rebrancher le chargeur dans la prise murale. Prenez soin de ne pas mettre l'appareil en fonction pendant son nettoyage.

Pour nettoyer la brosse motorisée :

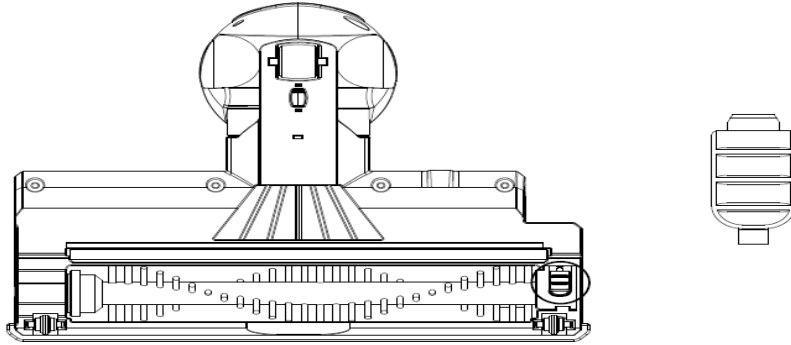
Si la brosse motorisée se bloque ou est obstruée pour une raison quelconque, la brosse peut être nettoyée.

- D'abord, éteignez l'appareil et utilisez des ciseaux ou un couteau aiguisé pour retirer les matériaux coincés dans la brosse.
- Si la brosse a besoin d'être nettoyée, utilisez le bouton situé au-dessous de la brosse pour retirer soigneusement la brosse.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

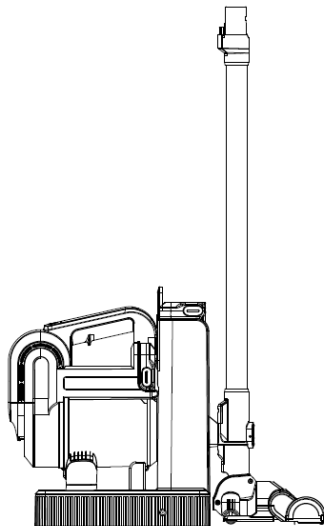


Pour nettoyer les essieux :

Pour enlever la poussière prise dans les essieux de l'aspirateur, retirez les roues en insérant un tournevis dans la cavité. Retirez la poussière ou objets coincés dans les essieux. Remplacez les roues en les remettants dans leur cavité.

Comment ranger votre aspirateur :

Pour installer l'aspirateur dans la station de charge, mettez le tube d'aspiration en aluminium dans la station d'accueil en l'accrochant sur le clip situé à l'intérieur de la station comme illustre ci-dessous.





Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



ATTENTION !

- N'immergez jamais le bloc moteur, le cordon d'alimentation, le chargeur ou la base dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Videz le bac à poussière après chaque usage
- N'aspirez jamais d'objets incandescents tels que de cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence et ne l'utilisez pas dans des endroits où ces liquides pourraient être présents.
- N'utilisez pas l'appareil pour nettoyer des surfaces humides ou aspirer des liquides.
- Les batteries rechargeables à l'intérieur du bloc-batteries ne sont pas remplaçables par l'utilisateur et ne doivent être remplacées que dans un centre agréé par le fabricant. Le bloc-batteries batterie doit être recyclé ou jeté de façon écologique et contrôlée.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

- Votre appareil contient une batterie rechargeable. Elle peut être rechargée de nombreuses fois et a une longue durée de vie.
- La batterie est de type Li-Ion. Ces batteries doivent être recyclées ou jetées de façon écologique et contrôlée.
- Les batteries ne sont remplaçables que par le service agréé par le fabricant. Elles ne doivent pas être manipulées ou changées par l'utilisateur. Si la batterie ne se charge plus ou ne fonctionne pas correctement, pensez à remplacer la batterie avec une batterie neuve.
- N'essayez pas de remplacer les batteries par toute autre sorte de batteries. N'utilisez que la batterie fournie dans cet appareil.



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**

GARANTIE

Nous vous suggérons de remplir et de nous renvoyer rapidement la Carte d'Enregistrement Produit ci-jointe afin de faciliter la vérification de la date d'achat. Cependant, le renvoi de la Carte d'Enregistrement Produit n'est pas une condition indispensable à l'application de la présente garantie. Vous pouvez aussi remplir cette carte de garantie en ligne à l'adresse suivante :

www.KALORIK.com.

A compter de la date d'achat, ce produit KALORIK est garanti un an, sur le territoire des Etats-Unis, contre les défauts matériels et de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable. Conservez la preuve d'achat originelle. Une preuve d'achat est exigée pour obtenir l'application de la garantie.

Durant cette période, le produit KALORIK qui, après inspection par KALORIK, s'avère défectueux, sera réparé ou remplacé, au choix de KALORIK, sans frais pour le consommateur. Si un produit de remplacement est envoyé, c'est la garantie restante du produit originel qui s'appliquera.

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts dus à une mauvaise utilisation de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur, à une négligence, au non-respect des consignes du manuel d'utilisation KALORIK, à une utilisation sur un circuit électrique au voltage différent de celui renseigné sur le produit, à une usure normale, à des modifications ou réparations non autorisées par KALORIK, ou par un usage à des fins commerciales. Il n'existe pas de garantie pour les parties en verre, récipients en verre, filtres, paniers, lames et accessoires en général. Il n'existe également pas de garantie pour les pièces perdues par l'utilisateur.

Toute garantie de valeur commerciale ou d'adaptabilité à ce produit est également limitée à la garantie d'un an.

Certains états ne limitent pas la longueur de la garantie tacite ou n'autorisent pas l'exclusion de dommages-intérêts accessoires ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et certains droits peuvent varier d'un état à l'autre.

Si l'appareil devait présenter un défaut durant la période de garantie et plus de 30 jours après l'achat, ne ramenez pas l'appareil au magasin : souvent, notre Service Clientèle peut aider à résoudre le problème sans que le produit ne doive être réparé. Si une réparation est nécessaire, un représentant peut confirmer si le produit est sous garantie et vous rediriger vers notre centre de réparation.

Le cas échéant, ramenez le produit (ou envoyez-le, dûment affranchi), ainsi qu'**une preuve d'achat**, en mentionnant **le numéro d'autorisation de retour**, indiqué par notre service clientèle, au service après-vente KALORIK agréé (visitez notre site internet www.KALORIK.com ou appelez notre département Service Clientèle pour obtenir l'adresse du service après-vente KALORIK agréé).

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre expliquant la nature du défaut.

Si vous avez des questions complémentaires, veuillez appeler notre département Service Clientèle (voyez plus bas pour les coordonnées complètes), du Lundi au Jeudi de 9h à 17h (EST) et le Vendredi de 9h à 16h (EST). Veuillez noter que les heures sont sujettes à modification.

Si vous souhaitez nous écrire, adressez votre courrier à:

KALORIK Customer Service Department
Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

Ou appelez (Gratuitement des Etats-Unis): +1 888-521-TEAM ou +1 888-KALORIK.

Seules les lettres seront acceptées à l'adresse ci-dessus. Les envois et colis n'ayant pas de numéro d'autorisation de retour seront refusés.



Back cover page (last page)

Assembly page 29/32



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



NOTES :

A large rectangular area enclosed by a dotted line, intended for handwritten notes.



Back cover page (last page)

Assembly page 30/32



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



NOTES :

↑
Back cover page (last page)

Assembly page 31/32



Fax +1 305 430 9692

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International USA. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity. **Print only what is inside the frame.**



NOTES :

↑
Back cover page (last page)

Assembly page 32/32